

THETFORD



Refrigerator T1000 Series

Installation Manual

Table des matières

1	Introduction.....	21
2	Symboles.....	22
3	Réglementations et normes.....	22
4	Entretien.....	23
5	Positionnement.....	23
6	Isolation et étanchéité (T1090 uniquement).....	27
7	Tube de drainage (T1090 uniquement).....	30
8	Raccordement à l'alimentation électrique.....	30
9	Ventilation.....	32
10	Installation du panneau de porte.....	34
11	Modification de la porte.....	37
12	Après l'installation.....	39
13	Caractéristiques techniques.....	40
14	Entretien.....	40
15	Questions / Service client.....	41

1. Introduction

Ce manuel d'installation est destiné à le réfrigérateur de la série T1000 de Thetford. Ce manuel est destiné aux personnes qui installeront le réfrigérateur dans un véhicule mobile de loisirs. Lisez attentivement et suivez scrupuleusement les informations et les instructions, afin d'installer le réfrigérateur correctement et en toute sécurité.

Lisez également les avertissements présents dans le manuel d'utilisation avant de tester le réfrigérateur après l'installation.

Nous appliquons une politique d'amélioration et de développement continus. Les spécifications et les illustrations peuvent être modifiées après publication.

Pour la dernière version de ce manuel, consultez le site www.thetford.com.



Si l'équipement n'est pas installé conformément aux réglementations et normes nationales et européennes, cela pourra annuler la garantie.

2. Symboles

Légende des symboles :



Mise en garde. Risque de blessure et/ou de dommages.



Attention. Informations importantes.



Remarque. Informations supplémentaires.

3. Réglementations et normes



Ne modifiez pas cet appareil, à moins que la modification ne soit autorisée et réalisée par le fabricant ou son agent.



Utilisez uniquement des pièces et des matériaux agréés et d'origine.



Porter l'équipement de protection individuelle approprié pendant l'installation. Suivez également les réglementations de sécurité en vigueur.



Les appareils fonctionnant à l'électricité doivent uniquement être installés par des professionnels qualifiés et certifiés.



Les raccordements électroniques doivent être effectués conformément aux réglementations techniques en vigueur.



Assurez-vous que le réfrigérateur est transporté et manipulé en position debout ou sur le côté, avec l'électronique face vers le bas, comme indiqué à la figure Installation du panneau de porte.



Installez le réfrigérateur conformément aux réglementations locales/nationales en vigueur.



N'exposez jamais le réfrigérateur à l'eau ou à l'humidité.



N'ouvrez jamais et veillez à ne pas endommager le système de refroidissement situé à l'arrière ou à l'intérieur du réfrigérateur. Le système de refroidissement est pressurisé et contient des substances inflammables.



La présence de sources de chaleur (comme un four ou une cuisinière) non loin du réfrigérateur peut affecter ses performances. Protégez le réfrigérateur contre les sources de chaleur au moyen d'un isolant.



Ne déplacez ou ne remplacez jamais les composants électroniques.



Afin d'éviter tout risque d'incendie en cas de fuite non maîtrisée du système réfrigérant, veillez à ce que la charge de réfrigérant par volume de pièce net n'excède pas $8,6 \text{ g/m}^3$. Le volume de pièce net se définit comme le volume de pièce brut moins le volume de tout produit, équipement ou objet situé dans la zone d'habitation. La quantité de charge de réfrigérant se trouve sur l'étiquette du numéro de série.



Assurez-vous qu'aucun équipement générant des étincelles ou des flammes ne se trouve à proximité du système de refroidissement.



Le réfrigérateur est destiné à être utilisé dans un véhicule de loisirs. Le réfrigérateur ne peut être utilisé ailleurs que dans un véhicule de loisirs.

4. Entretien

L'installateur des produits Thetford est responsable de la bonne installation, pour garantir le bon fonctionnement et l'entretien de l'appareil. En termes d'entretien, cela signifie qu'un revendeur ou un centre de service agréé Thetford doit être capable de désinstaller et de réinstaller les produits Thetford dans le délai imparti, conformément de aux préconisations Thetford, en utilisant les outils et les équipements standards.

Et ce pour toute réclamation dans le cadre de la garantie durant la période des trois ans qui suit l'achat. Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez contacter le représentant local du service client Thetford avant d'installer le produit.

FR

5. Positionnement

- Utilisez les cotes de montage indiquées ci-dessous.

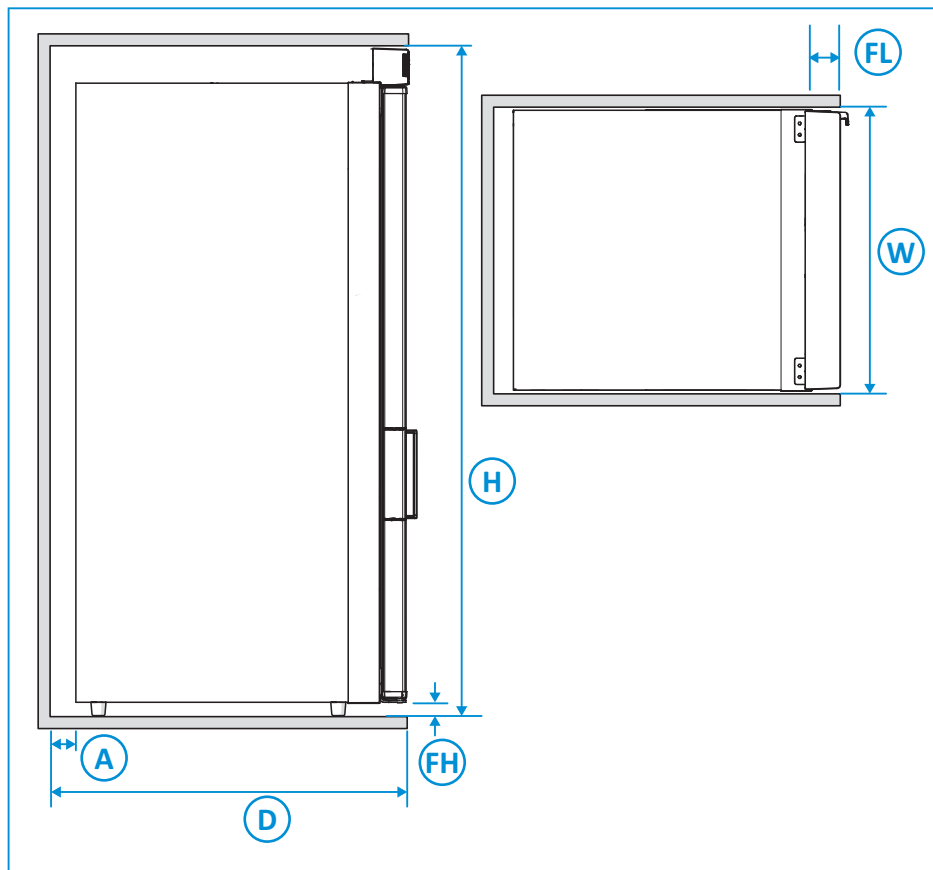


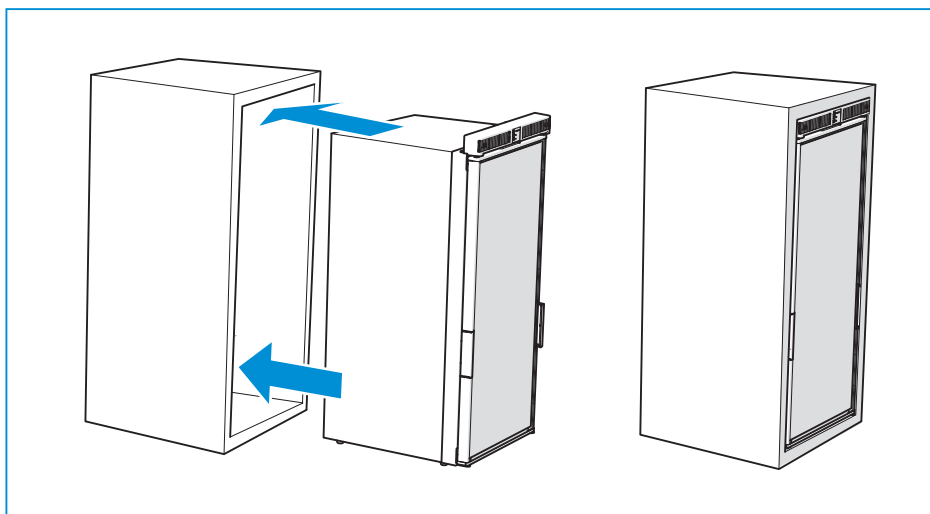
Tableau 6 : Cotes de montage

Modèle	H	W	D*	FL	FH	A
T1090	982	420	485	42	20	> 20
T1152	1 504	420	570	43	28	> 40



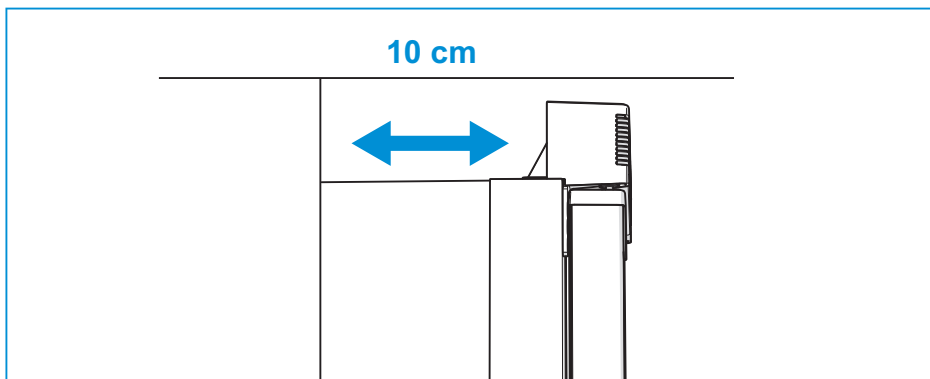
*La profondeur inclut les écarteurs (40 mm) pour le modèle T1152.

- Montez le réfrigérateur dans un meuble stable.



FR

- Introduisez partiellement le réfrigérateur dans le meuble, en laissant 10 cm libres en haut.



- Branchez le câble d'alimentation au connecteur électrique 12 V dans le véhicule.



Il est conseillé d'acheminer l'alimentation électrique par le toit du véhicule. De cette façon, il n'est pas nécessaire de disposer d'une longueur de câble supplémentaire et évite également de bloquer le flux d'air.

- Faites coulisser le réfrigérateur à l'arrière du meuble.

- Utilisez une vis adaptée pour les dimensions de trou ci-dessous.

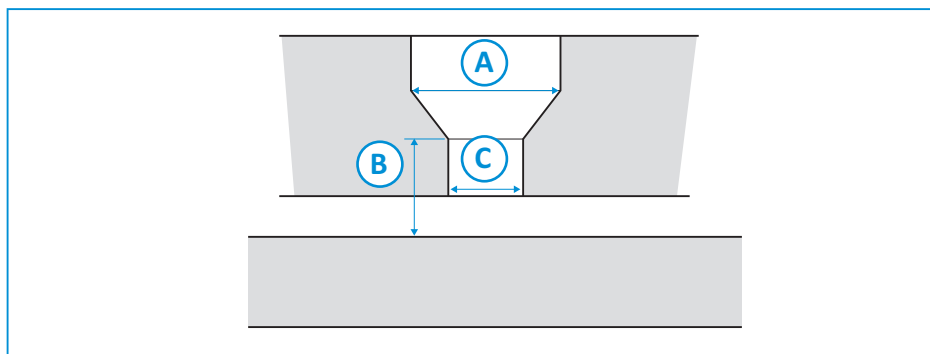
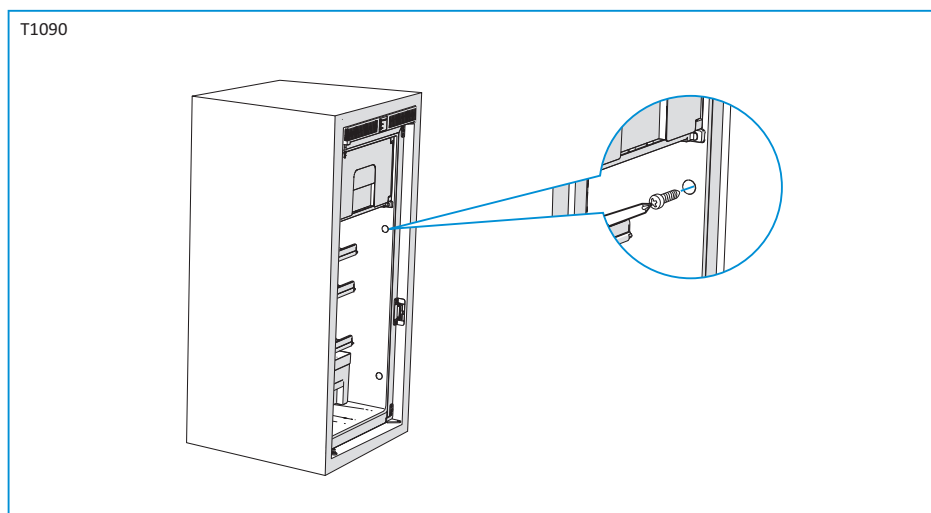
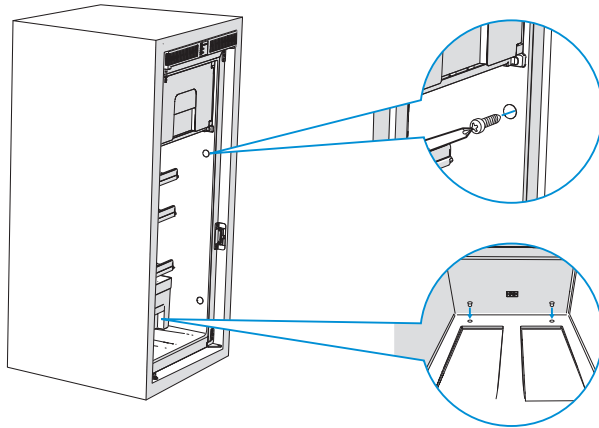


Tableau 7 : Dimensions de trou

	T1090	T1152	
	côté	côté	plancher
A	Ø 9 mm	Ø 9 mm	Ø 9 mm
B	6 mm	6 mm	34 mm
C	Ø 4,0 mm	Ø 4,5 mm	Ø 4,5 mm

- Fixez le réfrigérateur à l'aide de vis, en vous aidant des positions prédéfinies qui se trouvent dans l'armoire.





- Utilisez les capuchons blancs pour la finition.



Assurez-vous que les panneaux du logement sont capables de supporter les forces générées par la fixation du réfrigérateur.



Ne vissez pas à l'intérieur du caisson du réfrigérateur.

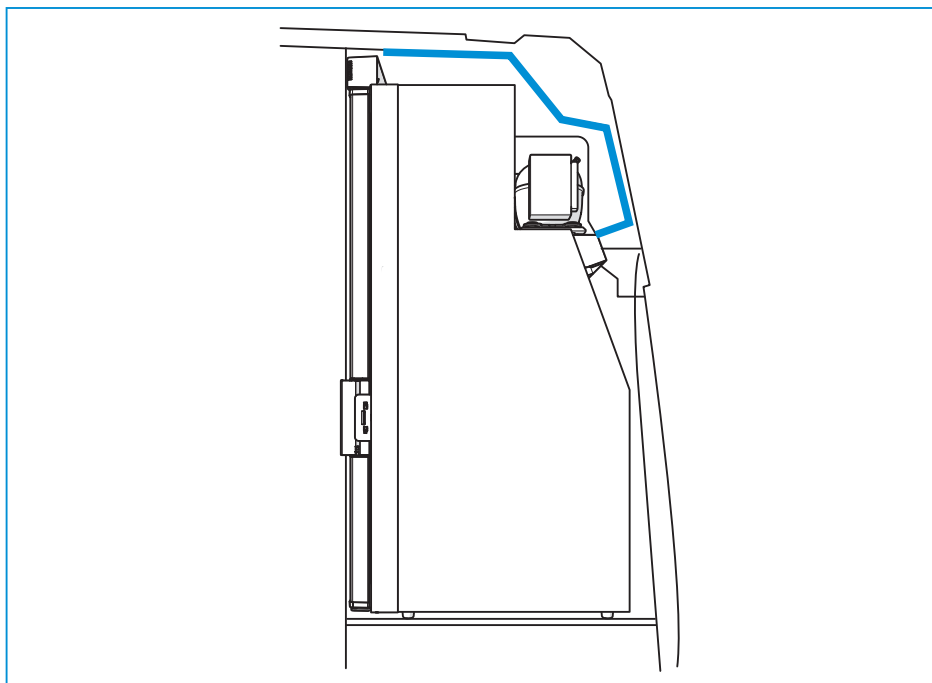


Le réfrigérateur dispose d'un dispositif de vidange intégré.

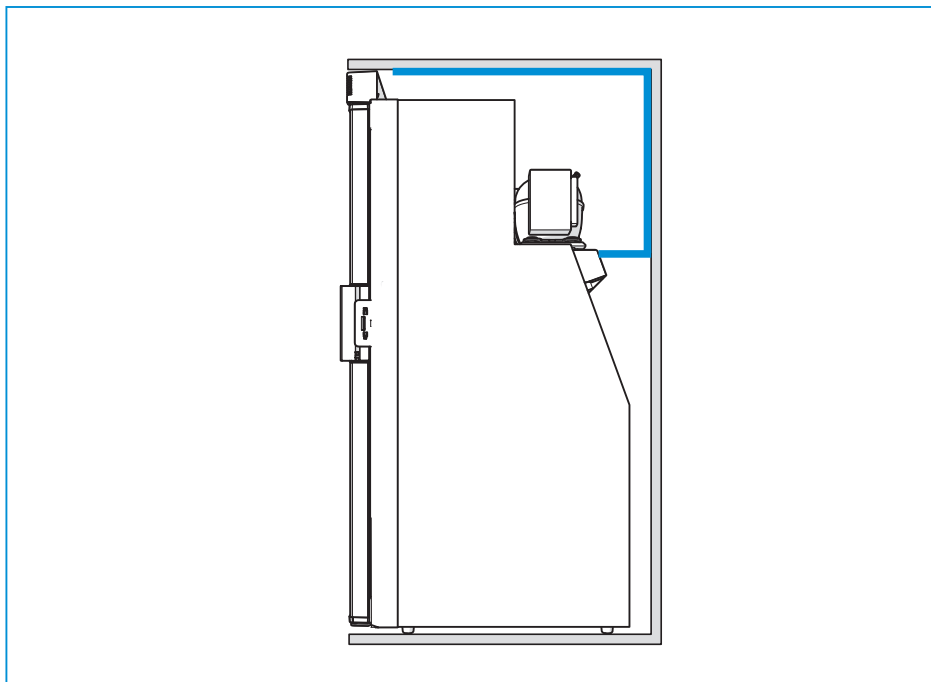
6. Isolation et étanchéité (T1090 uniquement)

- Installez le matériau d'isolation à l'arrière du châssis comme indiqué sur la figure. Cela permet de réduire les émissions sonores et de protéger contre la chauffe depuis l'extérieur du véhicule.

Modèle de table



Modèle au sol



FR



Le matériau d'isolation doit rester apparent et ne doit pas être recouvert de panneaux pour empêcher une réflexion indésirable du bruit.



Assurez-vous que le matériau d'isolation est en mesure de supporter les températures et la charge mécanique escomptées durant l'utilisation normale.



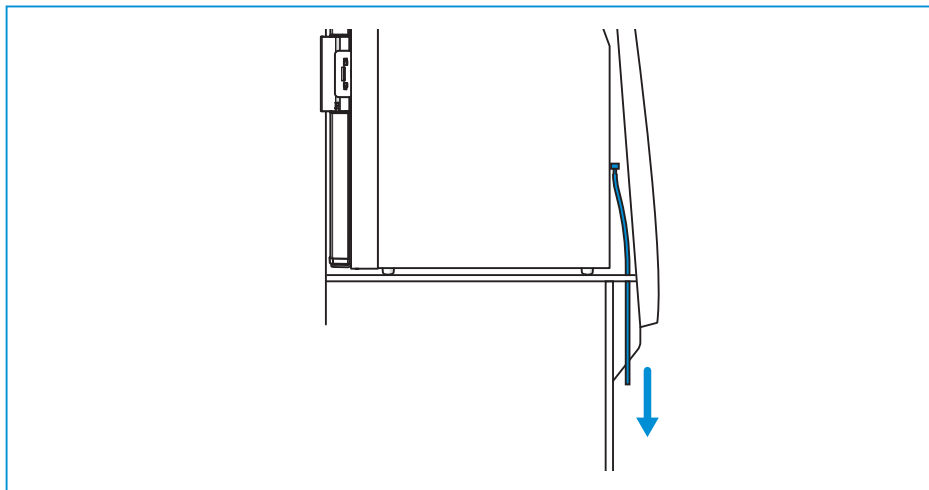
Assurez-vous que le matériau d'isolation ne réduit pas les dimensions minimales de ventilation des conduits d'air. Le matériau d'isolation collé peut se détacher au fil du temps et boucher les conduites d'air. Ceci peut provoquer la surchauffe du système.



S'agissant du type d'isolant, il est conseillé d'utiliser un panneau d'absorption acoustique en polyuréthane avec structure à cellules ouvertes, ou similaire.

- Découpez le panneau du toit pour dévoiler le matériau d'isolation.
- Jointoyez tous les trous entre le meuble et le châssis pour éviter les émissions sonores.

7. Tube de drainage (T1090 uniquement)



Ce réfrigérateur offre la possibilité d'évacuer la condensation directement à l'extérieur. De cette façon, l'utilisateur final n'a pas besoin de vider le bac de récupération via l'intérieur du réfrigérateur. Pour cela, il vous suffit d'étendre le tube de drainage (\emptyset extérieur 9 mm, \emptyset intérieur 5 mm) sortant du réfrigérateur à l'arrière et de le guider directement vers l'extérieur du véhicule.

8. Raccordement à l'alimentation électrique

- Utilisez les valeurs suivantes pour le raccordement à l'alimentation électrique.

Tableau 8 : Valeurs d'alimentation électrique

CC	12 V
Puissance requise 12 V CC	10,4-14,4 V au réfrigérateur
Dimensions des câbles (section de câble / longueur de câble)	<ul style="list-style-type: none">■ 2,5 mm² =< 2,5 m■ 4 mm² =< 4 m■ 6 mm² =< 6 m
Courant de fusible	15 A dans le système d'alimentation électrique proche de la source d'alimentation électrique
Alimentation CC	Câble rouge (+) et câble blanc (-)
Capacité de batterie	Recommandée : 2 x 95 Ah
Câble d'alimentation 12 V	Réfrigérateur : Stocko VV 2041.100 G ou équivalent Équivalent câble d'alimentation : Stocko VV 2041.200 G ou équivalent



Les connexions électriques doivent se conformer à la norme EN60335-1.



Connectez l'appareil à une batterie à bord du véhicule. Cette batterie doit être exclusivement destinée à l'alimentation des appareils embarqués. Le branchement sur la batterie du moteur n'est pas adapté.

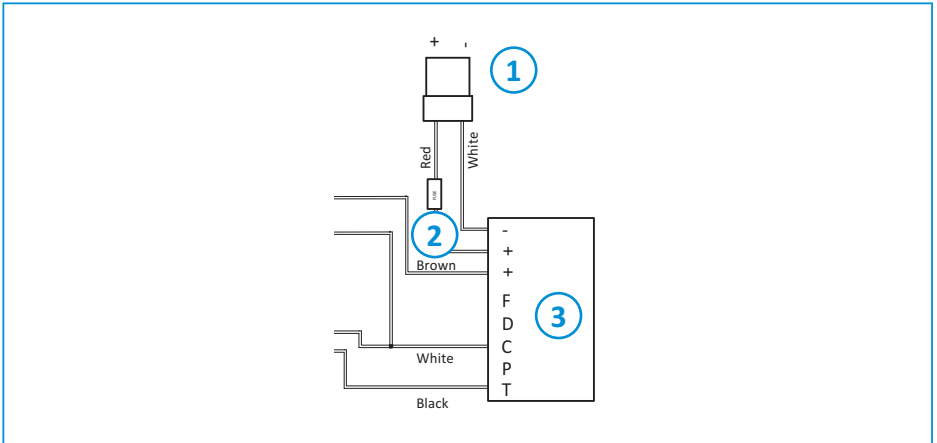


Assurez-vous que les fils ne peuvent pas entrer en contact avec des pièces chaudes ou tranchantes.



Le câblage d'alimentation électrique 12 V doit inclure un interrupteur principal général qui permet de déconnecter tous les pôles des appareils 12 V de la source d'alimentation électrique 12 V.

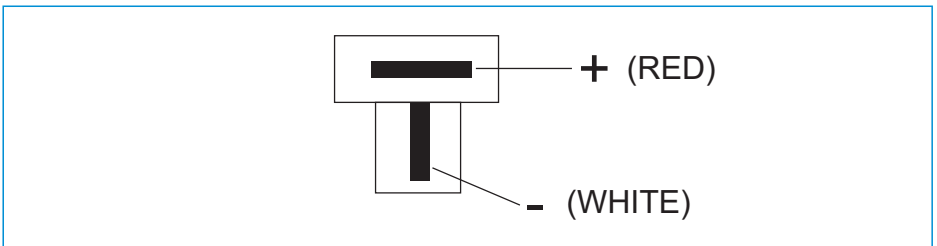
■ Schéma de câblage :



FR

1. Entrée d'alimentation 12 V CC
2. Fusible 15 A
3. Unité de refroidissement, circuit imprimé principal

■ Agencement du connecteur de l'entrée d'alimentation 12 V CC :



9. Ventilation

Les performances du réfrigérateur sont tributaires d'une bonne ventilation. La ventilation s'effectue à travers les ouvertures d'aération frontales du réfrigérateur. L'air froid pénètre à travers l'évent inférieur frontal et circule dans la grille de ventilation supérieure, où il refroidit le système de refroidissement. L'air chaud est évacué par l'ouverture d'aération supérieure.



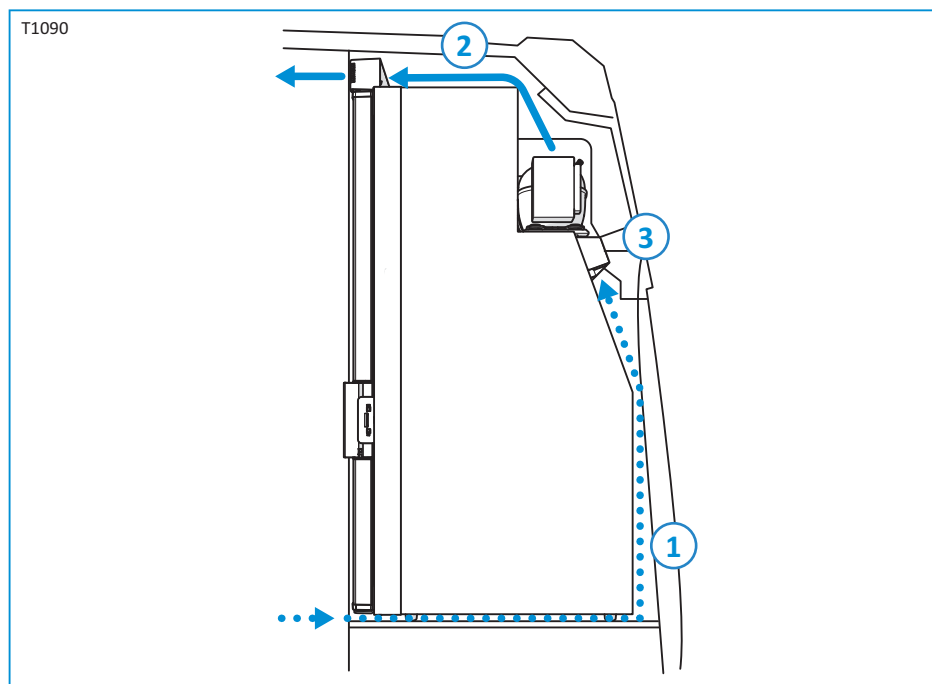
Ne pas boucher les ouvertures d'aération inférieure et supérieure.



L'ouverture d'aération inférieure n'a pas de filtre. La pose d'un filtre n'est pas nécessaire et peut engendrer de mauvaises performances.

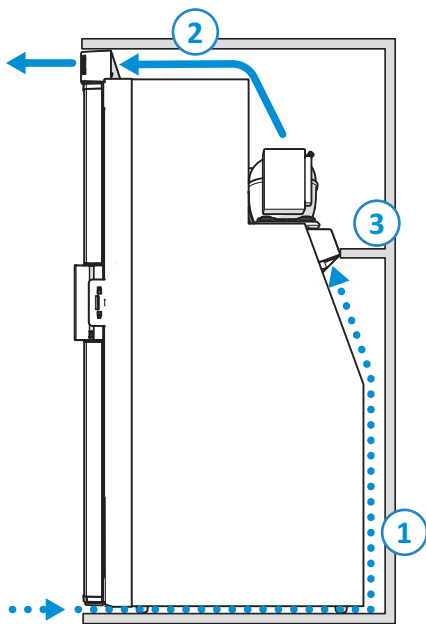
- Assurez-vous que la distance (1) entre le réfrigérateur et le sol/l'arrière est d'au moins 20 mm.
- Assurez-vous que la distance (2) entre le réfrigérateur et les faces arrière et supérieure est comprise entre 40 – 50 mm.
- Assurez-vous que le matériau d'étanchéité ferme l'interstice (3) entre le tunnel d'air et la barre du châssis (T1090 uniquement).

Modèle de table

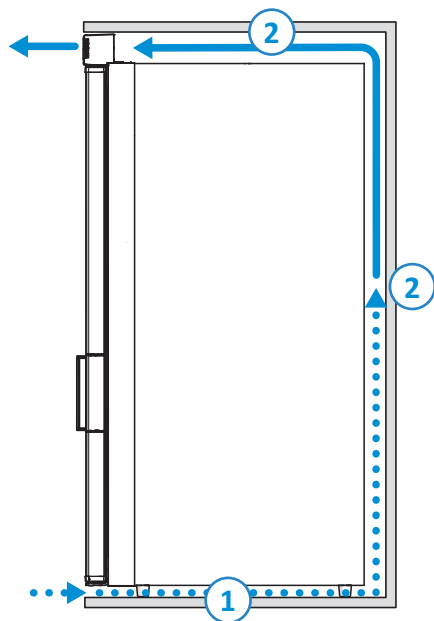


Modèle au sol

T1090



FR



Assurez-vous que les ouvertures d'aération supérieure et inférieure ne sont pas obstruées et permettent une ventilation libre.

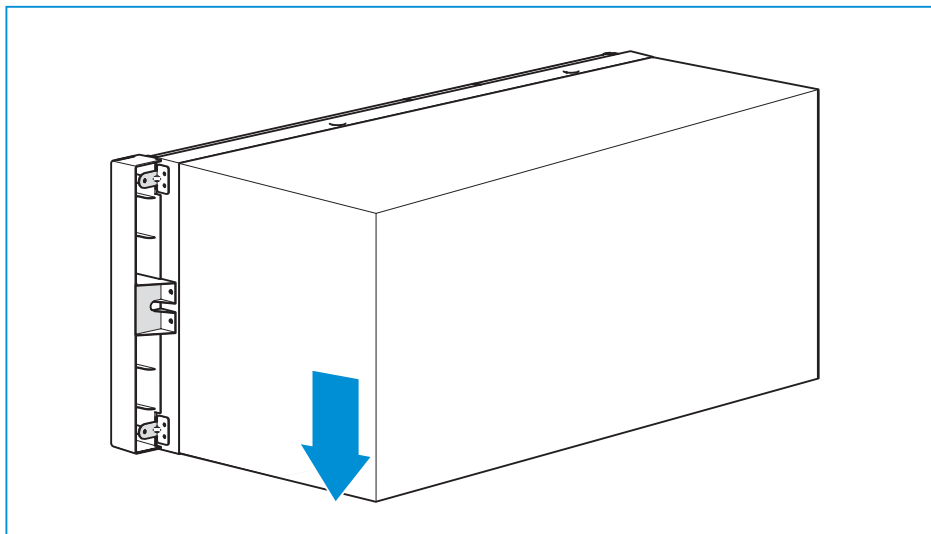
10. Installation du panneau de porte

Pour assortir le réfrigérateur à la décoration intérieure, un panneau de porte peut être installé comme illustré ci-dessous.



Le panneau de porte doit être monté avant l'installation du réfrigérateur.

- Placez le réfrigérateur sur son côté ; référez-vous à l'étiquette de maintenance qui se trouve sur le côté du réfrigérateur [« Ce côté en haut lors de la maintenance »].



FR

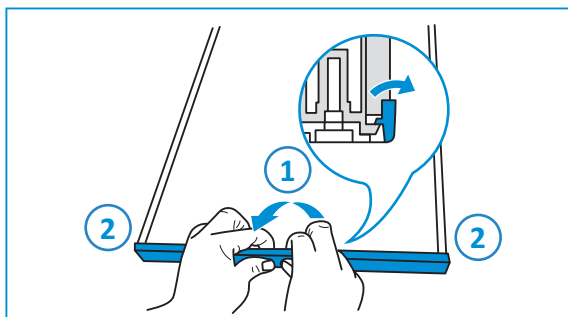


Ne soulevez ou ne manipulez jamais un réfrigérateur par les câbles d'alimentation.



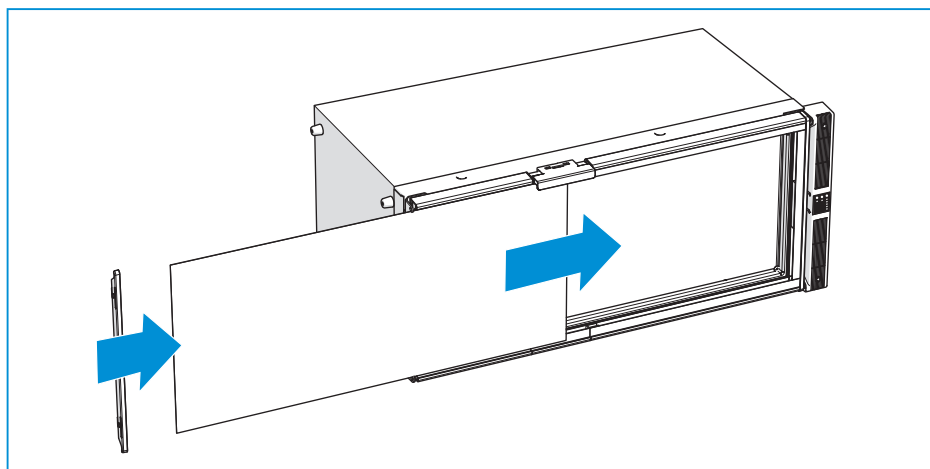
Faites toujours attention à l'étiquette de maintenance qui se trouve sur le côté du réfrigérateur [« Ce côté en haut lors du transport et de la maintenance »].

- Retirez le dispositif de retenue du panneau.



1. Tirez et faites pivoter le dispositif de retenue du panneau en son centre.
2. Tirez et faites pivoter le dispositif de retenue du panneau à gauche et à droite.

- Faites glisser le panneau dans le cadre de la porte.



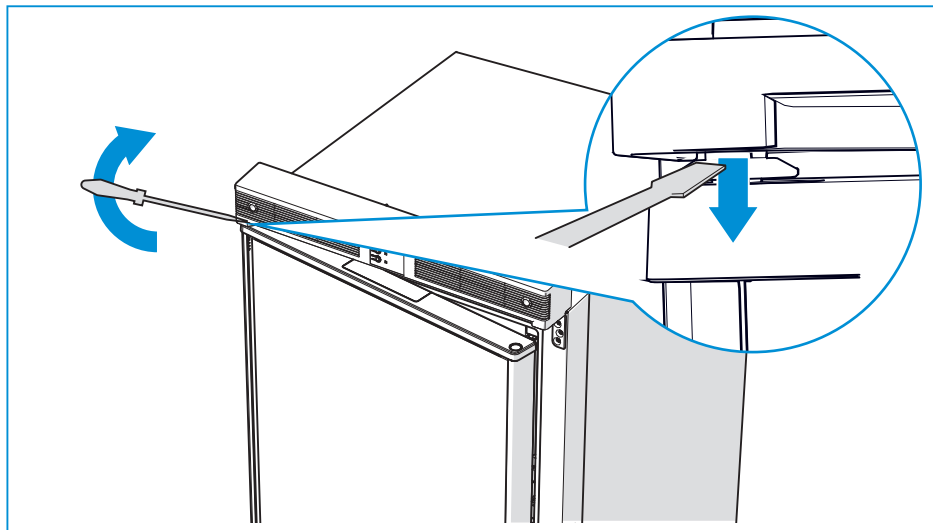
- Enclenchez le panneau dans son emplacement.

Tableau 9 : Tailles de panneaux

Modèle	Type de porte	Épaisseur (mm)	Taille de panneau (mm)
T1090	Plate	2,7	H 882 x l 393
T1090	Plate	2	H 882 x l 394
T1090	Plate	1,5	H 882 x l 395
T1152	Plate	2,7	H 1 396 x l 393
T1152	Plate	2	H 1 396 x l 394
T1152	Plate	1,5	H 1 396 x l 395

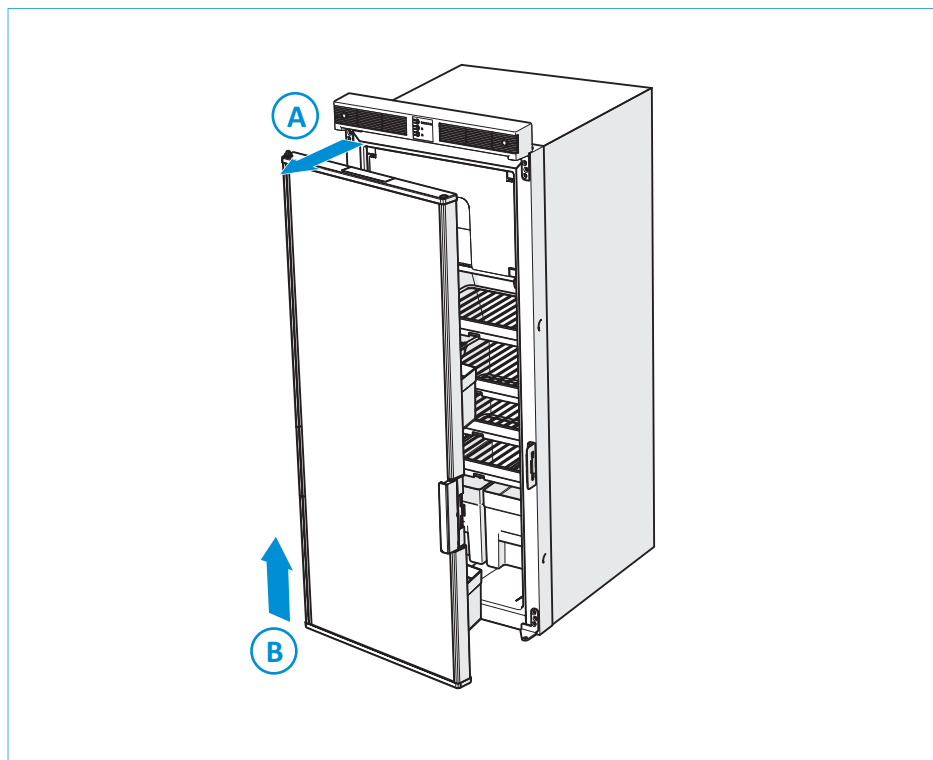
11. Modification de la porte

- Ouvrez légèrement la porte et retirez l'axe de charnière.

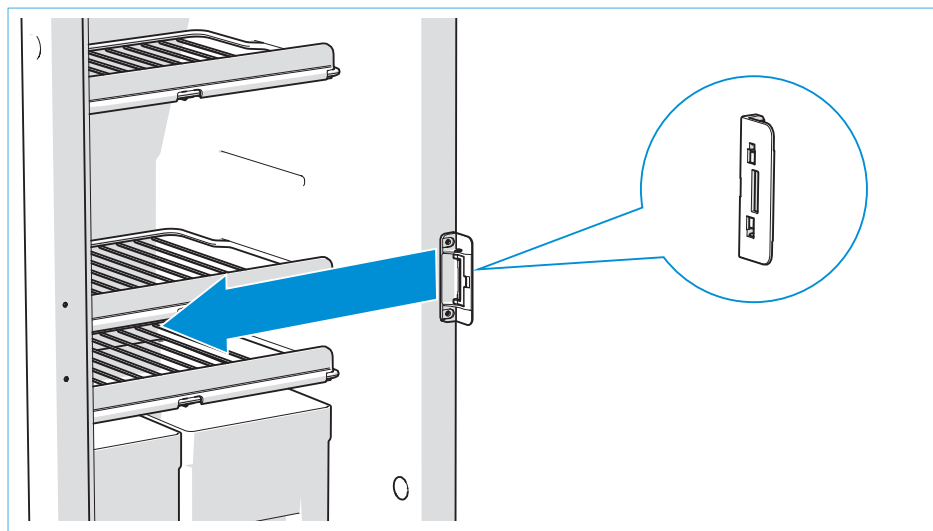


FR

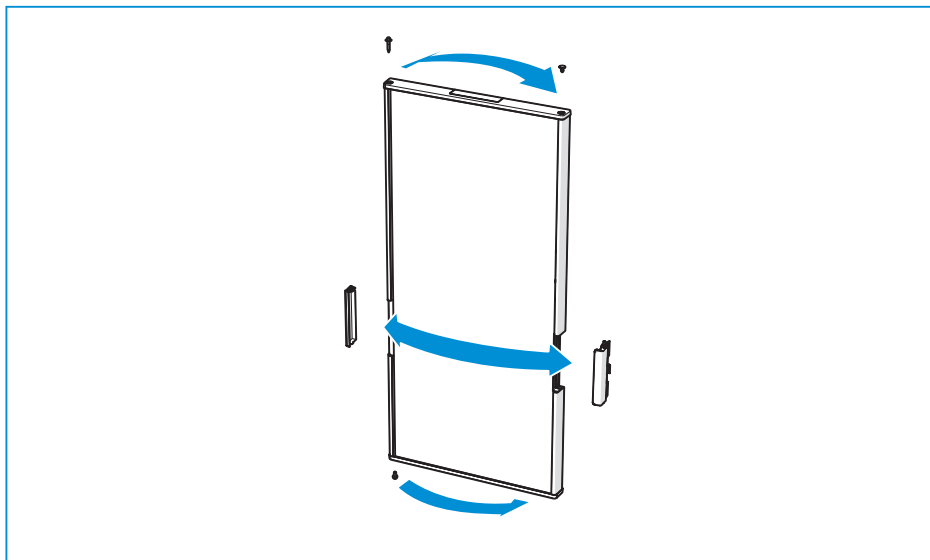
- Soulevez la porte et retirez-la des charnières.



- Déplacez la fermeture du réfrigérateur d'un côté à l'autre.



- Déplacez les charnières, la poignée, l'axe de charnière et le bouchon de charnière d'un côté à l'autre de la porte.



FR

12. Après l'installation

- Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été enlevés.
- Vérifiez tous les raccordements électriques.
- Vérifiez que l'étanchéité a été réalisée correctement.
- Vérifiez si les bacs à légumes peuvent être retirés de l'appareil.
- Vérifiez si le portillon peut être fermé correctement.

13. Caractéristiques techniques

Tableau 10 : Caractéristiques du réfrigérateur

Modèle	T1090	T1152
Affichage	LED	
Volume total	90 l	152 l
Volume du conservateur	6,4 L	18 l
Consommation d'énergie en mode diurne	0,40kWh/24h	0,50kWh/24h
Consommation d'énergie en mode nocturne	0,30kWh/24h	0,40kWh/24h
Classe climatique en mode diurne	ST (16 °C à 38 °C)	T (16 °C à 43 °C)
Classe climatique en mode nocturne	N (16 °C à 32 °C)	



Ces spécifications peuvent différer en fonction des normes locales.

14. Entretien

Toutes les interventions doivent être effectuées par une personne agréée. Avant de commencer tout travail d'entretien, il faut débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.

Si vous souhaitez procéder à un entretien, veuillez contacter votre revendeur local en indiquant le modèle et le numéro de série présents sur la plaque signalétique, ainsi que la date d'achat.



15. Questions / Service client

- Consultez www.thetford.com.
- Contacter le Service client Thetford de votre pays. Voir les adresses au dos.

FR

EUROPEAN HEADQUARTERS

Thetford B.V.
Nijverheidsweg 29
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
The Netherlands

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
E info@thetford.eu

UNITED KINGDOM

Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, England
United Kingdom

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
E info@thetford.eu

GERMANY

Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
E infod@thetford.eu

FRANCE

Thetford S.A.R.L.
Parc BURDPLUS / Bâtiment 6
18, Boulevard de la Paix
95800 CERGY
France

T +33 1 30 37 58 23
F +33 1 30 37 97 67
E info@thetford.eu

ITALY

Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Loc. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
E info@thetford.eu

SPAIN AND PORTUGAL

Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
c/ Castellet, 36 bxs 2ª
08800 Vilanova i la Geltrú
Barcelona
España

T +34 938 154 389
F not available
E infosp@thetford.eu

SCANDINAVIA

Thetford B.V.
Representative Office Scandinavia
Hantverkaregatan 32D
521 61 Stenstorp
Sverige

T +46 31 336 35 80
F +46 31 44 85 70
E infos@thetford.eu

AUSTRALIA

Thetford Australia Pty. Ltd.
41 Lara Way
Campbellfield VIC 3061
Australia

T +61 3 9358 0700
F +61 3 9357 7060
E infoau@thetford.eu
www.thetford.com.au

CHINA

Thetford China
Rm. 1207, Coastal Building
(East Block)
Haide 3rd Road, Nanshan District
Shenzen, 518054
China

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
E info@thetford.cn
www.thetford.cn